

raient pas été nécessaires si le même chargement avait été transporté à l'endroit habituel de la façon ordinaire. On sait, à l'heure actuelle, que des frais supplémentaires de transport d'environ \$4,000 ont dû être supportés, mais il est impossible d'établir une comptabilité définitive avant de connaître tous les faits. Il était prévu au départ que cet essai n'apporterait aucun bénéfice; la Commission canadienne du blé y a participé après avoir précisé que les frais spéciaux engagés ne seraient pas à la charge des producteurs, mais seraient supportés par la Commission canadienne des grains.

2. Non. On ne projette pas pour le moment de faire d'autres trajets d'essai.

LE MOUVEMENT DES GRAINS À VANCOUVER

Question n° 255—M. Korchinski:

1. Du 1^{er} novembre 1971 à ce jour, combien de wagons couverts contenant des grains, a-t-on chargés par jour à Vancouver?

2. Quelle est la capacité des élévateurs de tête de ligne à Vancouver?

3. A combien s'est élevée, pour chaque semaine, depuis le 1^{er} novembre 1971, la quantité maximum de grains entreposée dans ces élévateurs?

M. Marcel Lessard (secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture):

Rapport du mouvement quotidien—Vancouver
1^{er} novembre 1971 au 3 mars 1972

| Date | N° de wagons | Date | N° de wagons | Date | N° de wagons | Date | N° de wagons | Date | N° de wagons |
|---------------------|--------------|------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|------|--------------|
| Nov. | | Déc. | | Janv. | | Févr. | | Mars | |
| 1 | 425 | 1 | 471 | 1 | 33 | 1 | 221 | 1 | 324 |
| 2 | 622 | 2 | 494 | 4 | 308 | 2 | 289 | 2 | 267 |
| 3 | 597 | 3 | 601 | 5 | 575 | 3 | 186 | 3 | 163 |
| 4 | 555 | 4 | 369 | 6 | 551 | 4 | 190 | | |
| 5 | 518 | 6 | 467 | 7 | 443 | 5 | 101 | | |
| 6 | 263 | 7 | 687 | 8 | 163 | 7 | 215 | | |
| 8 | 455 | 8 | 676 | 10 | 417 | 8 | 485 | | |
| 9 | 616 | 9 | 613 | 11 | 478 | 9 | 624 | | |
| 10 | 626 | 10 | 643 | 12 | 380 | 10 | 558 | | |
| 11 | 143 | 11 | 335 | 13 | 435 | 11 | 564 | | |
| 12 | 496 | 13 | 459 | 14 | 431 | 12 | 415 | | |
| 13 | 509 | 14 | 586 | 15 | 108 | 14 | 404 | | |
| 15 | 484 | 15 | 555 | 17 | 312 | 15 | 587 | | |
| 16 | 671 | 16 | 557 | 18 | 575 | 16 | 661 | | |
| 17 | 613 | 17 | 522 | 19 | 538 | 17 | 592 | | |
| 18 | 497 | 18 | 66 | 20 | 365 | 18 | 606 | | |
| 19 | 520 | 20 | 393 | 21 | 264 | 19 | 489 | | |
| 20 | 228 | 21 | 474 | 22 | 55 | 21 | 375 | | |
| 22 | 431 | 22 | 441 | 24 | 120 | 22 | 625 | | |
| 23 | 583 | 23 | 382 | 25 | 177 | 23 | 599 | | |
| 24 | 607 | 24 | 381 | 26 | 125 | 24 | 539 | | |
| 25 | 543 | 25 | 32 | 27 | 77 | 25 | 557 | | |
| 26 | 531 | 28 | 118 | 28 | 106 | 26 | 448 | | |
| 27 | 325 | 29 | 349 | 29 | 7 | 28 | 424 | | |
| 29 | 423 | 30 | 449 | 31 | 160 | 29 | 559 | | |
| 30 | 440 | 31 | 427 | | | | | | |
| N° global de wagons | | | | | | | | | |
| | 12,722 | | 11,547 | | 7,203 | | 11,313 | | 754 |

Total du nombre de wagons durant la période 43,539.

2. Vancouver = 25,028,500 boisseaux.

3. Stocks visibles à Vancouver
1^{er} novembre 1971 au 1^{er} mars 1972

| Semaine se terminant le | Quantité (en milliers de boisseaux) |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 3 nov. | 12,972 |
| 10 nov. | 12,573 |

| | |
|-----------------------|--------|
| 17 nov. | 12,021 |
| 24 nov. | 13,017 |
| 1 ^{er} déc. | 12,268 |
| 8 déc. | 12,505 |
| 15 déc. | 14,130 |
| 22 déc. | 14,060 |
| 29 déc. | 14,689 |
| 5 janv. | 14,135 |
| 12 janv. | 12,178 |
| 19 janv. | 9,712 |
| 26 janv. | 8,101 |
| 2 févr. | 7,081 |
| 9 févr. | 7,384 |
| 16 févr. | 8,733 |
| 23 févr. | 9,359 |
| 1 ^{er} mars. | 10,416 |

Les chiffres ci-dessus comprennent le blé, l'avoine, l'orge, le seigle, le lin et le colza.

CENTRE NATIONAL DES ARTS—LA SOIRÉE DU 4 MARS 1972

Question n° 305—M. McIntosh:

1. Quel était le but de la réception, du concert, du dîner et de la danse organisés par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures au Centre national des arts, le soir du 4 mars 1972?

2. Combien y avait-il a) de diplomates, b) de personnes appartenant à d'autres catégories parmi les invités?

3. Combien a coûté le concert spécial présenté à cette occasion par l'orchestre du Centre national des arts?

4. Combien ont coûté a) l'alcool, b) les vins, c) le champagne, d) les liqueurs?

5. Combien a coûté le dîner?

6. Combien a coûté l'orchestre retenu pour la danse?

7. Quels étaient les frais de location des installations des salles et du personnel du Centre national des arts?

8. Les réceptions de cette importance sont-elles d'usage au ministère des Affaires extérieures?

9. Combien coûtent par année les réceptions ministérielles a) à Ottawa, b) dans les missions canadiennes à l'étranger?

10. Le ministre ou l'un de ses fonctionnaires ont-ils demandé ou ordonné à la direction du Centre des arts de ne permettre aucune publicité ou qu'une publicité très restreinte, à l'occasion de cet événement?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): 1. Depuis un certain nombre d'années, au moins depuis les dernières années 50, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a l'habitude annuelle de fournir aux représentants diplomatiques étrangers et leurs épouses l'occasion de rencontrer en groupe dans une réunion mondaine à caractère canadien approprié un nombre de personnalités canadiennes. Un tel événement constitue une expression d'appréciation pour les courtoisies et l'hospitalité offertes aux représentants et aux visiteurs canadiens dans les pays des Chefs de Mission étrangers en question, tout aussi bien qu'à un grand nombre de nos concitoyens au Canada par ces représentants diplomatiques. C'est en même temps un geste d'hospitalité de la part du gouvernement canadien envers les distingués représentants diplomatiques des pays amis accrédités au Canada. L'importance de tels événements est depuis longtemps reconnue par les gouvernements de plusieurs autres pays où les réceptions officielles en l'honneur des Chefs de Missions diplomatiques étrangères sont coutume établie.